

GEMEINDEBLATT

AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

Tradition und Fortschritt

HILZINGEN
IM HEGAU



Duchtlingen



Schlatt a. R.



Weiterdingen



Binningen



Riedheim

61. Jahrgang

21. Kalenderwoche

Donnerstag, 21. Mai 2026

Nummer 21

Kleine Künstlerinnen mit vielen bunten Ideen

Kindergartenkinder präsentierten ihre Werke in der Hebelhalle



Bunt und voller Ideen waren die Zeichnungen der Kindergartenkinder.

Bilder: Gemeinde Hilzingen

Hilzingen. Beim Festabend zur 25-jährigen Partnerschaft mit Lizzano in Belvedere sorgten die Kindergartenkinder der Gemeinde mit ihren kreativen Beiträgen für einen besonderen Höhepunkt. Mit viel Freude und Engagement entstanden zahlreiche Bilder und Bastelarbeiten rund um das Thema Italien, die in der Hegau-Halle ausgestellt wurden. Die farbenfrohen und liebevoll gestalteten Werke fanden bei den Gäs-

ten große Begeisterung. Viele Besucherinnen und Besucher nahmen sich Zeit, die Arbeiten zu betrachten, und äußerten sich durchweg lobend über die Ideenvielfalt und die Mühe der Kinder. Die bunten und fröhlichen Bilder trugen wesentlich zur gelungenen Atmosphäre des Abends bei und zeigten eindrucksvoll, wie die deutsch-italienische Freundschaft bereits bei den Jüngsten geweckt und gelebt wird.



„Bella Italia“ mit viel Liebe zur Pasta war wohl die Inspiration für diese Bilder.

Freiwillige Feuerwehr Probenplan KW 21

Duchtlingen

Montag, 1. Juni, Probe, 20 Uhr

Weiterdingen

Montag, 1. Juni, Probe, 20 Uhr

Binningen

Montag, 1. Juni, Probe, 20 Uhr

Riedheim

Donnerstag, 21. Mai, Probe, 20 Uhr

Apothekennotdienst

Fr 22.05.

■ Deine Apotheke im Kaufland Singen, Georg-Fischer-Str. 15

Sa 23.05.

■ Sonnen-Apotheke Radolfzell, Hegastr. 21

So 24.05.

■ Flora-Apotheke Radolfzell, Brühlstr. 2

Mo 25.05.

■ Apotheke am Berliner Platz Singen, Überlingerstr. 4

Di 26.05.

■ Rosenegg-Apotheke Rielasingen, Hauptstr. 5

Mi 27.05.

■ City-Apotheke Engen, Breitestr. 8

Do 28.05.

■ Viola-Apotheke Volkertshausen, Bärenloh 3

Fr 29.05.

■ Stadt-Apotheke Tengen, Marktstr. 7

Sa 30.05.

■ Kuony-Apotheke Stockach, Goethestr. 16

So 31.05.

■ Apotheke im Cano Singen, Bahnhofstr. 25

Mo 01.06.

■ Christophorus-Apotheke Engen, Bahnhofstr. 3

Di 02.06.

■ Sonnen-Apotheke Radolfzell, Hegastr. 21

Mi 03.06.

■ Apotheke Dr. Braun in Stockach, Bahnhofstr. 8

Do 04.06.

■ Apotheke Sauter Singen, Ekkehardstr. 18

Fr 05.06.

■ City-Apotheke Engen, Breitestr. 8

Angaben ohne Gewähr. Tagesaktuelle Auskünfte zum jeweiligen Apotheken-Notdienst erhalten Sie aus dem Festnetz kostenlos über Telefon 0800/002283



Herzlichen Glückwunsch: Am 8. Mai feierten Claudia und Reinhard Renger aus Hilzingen ihre Goldene Hochzeit. Bürgermeister Holger Mayer beglückwünschte das Paar und überbrachte im Namen der Gemeinde Hilzingen einen Einkaufsgutschein sowie die Urkunde des Ministerpräsidenten.
Bild: Gemeinde Hilzingen

Unsere Jubilare

25. Mai 2026

■ 70 Jahre: Brigitte Maier, Buchbergstr. 2, Riedheim

26. Mai 2026

■ 70 Jahre: Gerhard Czettel, Brühlstr. 2, Hilzingen

■ 90 Jahre: Gertrud Rebmann, Meckergasse 1, Hilzingen

27. Mai 2026

■ 75 Jahre: Gisela Nikolai, Singener Str. 22, Duchtlingen

■ 75 Jahre: Karl Hall, Im Randengarten 6, Weiterdingen

02. Juni 2026

■ 70 Jahre: Walburga Rakow-Heinemann, Gottmadinger Str. 33, Hilzingen

■ 75 Jahre: Annelie Busch, Hilzinger Str. 24, Weiterdingen

03. Juni 2026

■ 75 Jahre: Conrad Breymann, Oberstr. 1a, Hilzingen

04. Juni 2026

■ 75 Jahre: Werner Schroff, Kirchgasse 2, Binningen

■ 70 Jahre: Peter Graf, Grafenhof 1, Duchtlingen

■ 70 Jahre: Joachim Tschacher, Tannenbergr. 3a, Duchtlingen



Abfuhrtermine

■ Fr 22.05.2026

Biomüll

■ Sa 23.05.2026

Grünschnittannahme, 10:30 bis 14 Uhr, Hegauhalle Hilzingen

■ Die 26.05.2026

Papier

■ Sa 30.05.2026

Biomüll

Für nähere Informationen wenden Sie sich bitte an den Müllabfuhr-Zweckverband Rielasingen-Worblingen, Tel: 07731/9315-61, www.mzvhegau.de

Anzeigenannahme

Info Kommunal Verlag + Drucksachenservice

Jahnstraße 40, 78234 Engen

Telefon: 0 77 33 996 594-5660

Fax: 0 77 33 996 594-5690

E-Mail: info@info-kommunal.de

Kleine Mitarbeiter

Kindergarten Duchtlingen
besuchte den Bauhof Hilzingen



Die Kleinen hatten viel Spaß auf dem Bauhof in Hilzingen.

Bild: Kiga Duchtlingen

Duchtlingen. Einen spannenden und erlebnisreichen Vormittag durften die Kinder des Kindergartens Duchtlingen am Dienstag, 12. Mai, auf dem Bauhof Hilzingen verbringen. Mit großer Vorfreude machten sich die Kinder auf den Weg, denn bisher kannten sie die Mitarbeiter des Bauhofs nur aus dem Kindergartenalltag - etwa, wenn Reparaturen anstanden, der Garten gepflegt wurde oder der Sandkasten neuen Sand bekam. Umso aufregender war es nun, einmal selbst hinter die Kulissen schauen zu dürfen. Herzlich empfangen wurde die Gruppe von Günter Furtwängler, dem Leiter des Bauhofs. Bei einer ausführlichen Führung über das Gelände, erhielten die Kinder interessante Einblicke in die vielseitigen Aufgaben des Bauhofs. Sie besichtigten unter anderem die Werkstatt mit ihren zahlreichen Werkzeugen, die verschiedenen Materialien und Gartengeräte sowie die Blumen und Pflanzen, die für die Gemeinde gepflegt werden.

Auch die Bedeutung der unterschiedlichen Baustellenschilder wurde den Kindern anschaulich erklärt. Besonders viel Freude bereitete den Kindern, dass sie selbst aktiv werden durften. Mit großer Begeisterung wurde gehämmert, gewerkelt und ausprobiert. Ein absolutes Highlight waren die großen Fahrzeuge des Bauhofs. Ob Unimog oder Radlader - die Kinder staunten nicht schlecht und ihre Augen leuchteten beim Anblick der beeindruckenden Maschinen. Ein ganz besonderes Erlebnis war es, sogar mit den Fahrzeugen mitfahren zu dürfen. Zum Abschluss wartete auf die Kinder noch eine süße Überraschung und eine kleine Stärkung. Der Kindergarten Duchtlingen bedankte sich herzlich beim Bauhof Hilzingen und besonders bei Herrn Günter Furtwängler und Bernd Stocker für die tolle Organisation, die spannenden Einblicke und den unvergesslichen Vormittag.

DRK-Kreisverband Landkreis Konstanz Mitgliederwerbung

Hegau. Der DRK-Kreisverband Landkreis Konstanz startet am Montag, 18. Mai, seine diesjährige Mitgliederwerbung. Die Aktion läuft bis voraussichtlich Ende Juni und beginnt in der Kalenderwoche 21. Ziel ist die Gewinnung von Fördermitgliedern, die das Deutsche Rote Kreuz mit einem jährlichen Beitrag unterstützen. Zwischen 10 und 20 Uhr sind Studierende im Auftrag des DRK im Landkreis unterwegs und besuchen Haushalte, um über die Fördermitgliedschaft zu informieren. Sie tragen gut erkennbare DRK-Kleidung - blaues T-Shirt, blaues Sweatshirt, oder rote Regenjacke - und weisen sich mit einem offiziellen DRK-Ausweis aus. Bargeld dürfen die Werbenden nicht annehmen, da die Mitgliedschaft ausschließlich über ein Antragsformular abgeschlossen wird und keine einmalige Spende darstellt. Der DRK-Kreisverband ist in besonderer Weise auf die Unterstützung durch fördernde Mitglieder angewiesen. Ein starkes Mitgliederfundament stärkt somit das gesamte Gemeinwesen im Landkreis Konstanz. Für Rückfragen steht der DRK-Kreisverband Landkreis Konstanz unter Tel. 07732 9460-132 zur Verfügung.

Fundsachen

Die Fundsachen können im Bürgerbüro abgeholt werden.

- 1 Handy, Fundort: zwischen Riedheim und Hilzingen
- Hellbraune Jacke, Fundort: Hegau-Halle Hilzingen
- Sonnenbrille Staufenhölzer, Fundort: Hilzingen
- Rucksack in Tierform, Fundort: Schlosspark Hilzingen
- 2 Schlüssel, Fundort: Obstbäume Weiterdingen/Duchtlingen

Gemeindeblatt Hilzingen Pfingstpause

Hilzingen (md). Nächste Woche befindet sich das Gemeindeblatt Hilzingen in der Pfingstpause. Die nächste Ausgabe nach der Pfingstpause erscheint aufgrund des Feiertags Fronleichnam einen Tag später, also am Freitag, 5. Juni. Anzeigen- und Redaktionsschluss für diese Ausgabe ist Montag, 1. Juni, 11 Uhr.

Männerchor Riedheim Frühschoppen

Riedheim. Der Männerchor Riedheim lädt alle Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde herzlich zum Frühschoppen im Turmstüble ein. Gerne können ein paar gesellige Stunden im urigen Ambiente der Burg zu Riedheim genossen werden. Der Männerchor Riedheim freut sich auf zahlreiches Kommen am Sonntag, 31. Mai, von 11 bis 15 Uhr.

Insektenschutz

Hält Plagegeister fern

Fliegengitter von erfal bieten sicheren Schutz vor Insekten - maßgenau und in dezenter Optik.

www.erfal.de | Räume neu erleben



Ihr erfal Fachhändler:

30 KELLHOFER
Sonnenschutz - Rollläden - Fenster

Werner-von-Siemens-Str. 20a
78239 Rielasingen
Fon: 077 31/79 95 30
info@kellhofer.de
www.kellhofer.de

erfal

Zu verschenken

Haben Sie auch Sachen, die zu schade für den Müll und noch brauchbar sind? Dann rufen Sie uns an unter 07731/3809-51.

- 4 Stück Sommerreifen für Mitsubishi, Größe 175/55 R 15, Tel. 0170 3686936
- Esstisch, schwarz, H 0,90 m / B 1,80 m / T 0,75 m, Tel. 0170 3686936
- Rosmarinpflanze, Höhe 2,2 m, Breite 0,8 m, zum selbst ausgraben, Tel. 07731 5910921
- 1 Teichfilter mit Pumpe, 1 Luftentfeuchter, 1 Hundegitter fürs Auto, Tel. 07731 64520
- Karteikästen A 5, Türgarderobe, Plakataufsteller, Tel. 07731 64999
- Sitzsack, grün, gute Qualität und gut erhalten, Tel. 07731 836429
- Ledersofa (3-2-1, auch einzeln abzugeben), Farbe beige, gut erhalten, Tel. 07739 9264166
- Balkonkästen, Kunststoff, braun, 3x 40 cm, 13x 60 cm, 8x 80 cm und 1x 100 cm mit passenden Untersetzern, Tel. 07731 319384

Landesturnfest

Jedermannsportgruppe war in Konstanz dabei



Vom 13. bis 17. Mai fand das Landesturnfest in Konstanz mit fast 14.000 Teilnehmern statt. Zur Eröffnung am 13. Mai beteiligte sich die Jedermannsportgruppe des SV Hilzingen an der Radsternfahrt zum Festgelände am Konzil in Konstanz. Bei trockenem und windigem Wetter strampelte die Truppe von Hilzingen nach Konstanz, mit einem kurzen Zwischenhalt in Allensbach und abends wieder zurück. Unsere Volleyballer spielten beim Beachvolleyballturnier mit. An diesem Tag waren die Wetterbedingungen grausig - regnerisch und kalt. In der Gruppenphase erspielten sie den zweiten Platz und waren froh am Abend wieder in die Wärme zu kommen.

Bild: SV Hilzingen

NACHRUF



Die Gemeinde Hilzingen trauert um ihr Gemeinderatsmitglied

Frau Heidi Schmidle

die am Samstag, den 16. Mai 2026, verstorben ist.

Die Verstorbene, die erstmalig am 26. Mai 2019 in den Gemeinderat gewählt worden ist, hat dieses Ehrenamt bis zu ihrem Tod mit großem Engagement ausgeübt und war während dieses Zeitraums Mitglied im Technischen- und Umweltausschuss.

Sie hat sich weitsichtig der gesamten Breite der kommunalpolitischen Themen angenommen und im Rahmen der Möglichkeiten auch mitgestaltet. Ihr lagen vor allem die Interessen der Landwirtschaft sowie der Seniorinnen und Senioren am Herzen.

Frau Schmidle übte dieses Ehrenamt zuverlässig, pflichtbewusst und stets mit großem Eifer aus. Durch ihre wohlthuende freundliche und positive Art gelang es ihr gut ihre Positionen erfolgreich zu vertreten.

Wir sind ihr für ihr Wirken und für ihre ehrenamtliche Tätigkeit zu Dank verpflichtet.

In den Stunden der Trauer gilt unser tief empfundenes Mitgefühl ihrem Ehemann Reinhard, ihren Kindern und allen Angehörigen. Wir wünschen ihnen gerade in den schweren Stunden des Abschieds viel Kraft.

Wir sprechen der Verstorbenen Dank, Respekt und Anerkennung aus und werden ihr auch über ihren Tod hinaus ein ehrendes Andenken bewahren.

Für die Gemeinde Hilzingen
Holger Mayer, Bürgermeister

Hilzingen, den 18. Mai 2026

NACHRUF



In aufrichtiger Trauer nehmen wir Abschied von unserem ehemaligen Mitarbeiter

Herrn Alfred Seiterle

Der am 12. Mai 2026 Verstorbene war vom 01. Oktober 1989 bis zu seinem Eintritt in den wohlverdienten Ruhestand am 01. August 2015 über 25 Jahre beim Bauhof der Gemeinde Hilzingen beschäftigt. Während dieses Zeitraums war er mit der Erledigung vieler Aufgaben des Bauhofs, entsprechend seiner beruflichen Qualifikation als Maurer vor allem auch im Baubereich und Unterhaltungsbereich, betraut.

Herr Seiterle zeichnete sich in den vielen Jahren seiner Beschäftigung bei der Gemeinde Hilzingen durch sein Wissen und Können aus und war als äußerst zuverlässiger, gewissenhafter und freundlicher Kollege sehr geschätzt und beliebt.

Wir werden Herrn Alfred Seiterle über den Tod hinaus ein ehrendes Andenken bewahren. Unser Mitgefühl gilt seinen Hinterbliebenen.

Für die Gemeinde Hilzingen
Holger Mayer, Bürgermeister

Hilzingen, im Mai 2026

Vorlesezeit für Kinder

Bundesweiter Ehrentag am 23. Mai

Weiterdingen. Der Bauförderverein Weiterdingen beteiligt sich am bundesweiten Ehrentag am Samstag, 23. Mai. Anlässlich des 77. Geburtstags des Grundgesetzes steht der Tag unter dem Motto „Für dich. Für uns. Für alle.“ und setzt deutschlandweit ein Zeichen für Gemeinschaft und ehrenamtliches Engagement. Aus diesem Anlass findet in Weiterdingen eine öffentliche Vorlesestunde für Kinder im Alter von fünf bis elf Jahren statt. Von 16 bis 17 Uhr werden in der Kirche in Weiterdingen schöne, spannende und kindgerechte Geschichten vorgelesen, die zum Zuhören, Stau-

nen und Mitträumen einladen. Die besondere Atmosphäre der Kirche schafft dafür einen stimmungsvollen Ort zum gemeinsamen Eintauchen in Geschichtenwelten. Eingeladen sind alle Kinder, die Freude am Zuhören und an guten Geschichten haben. Ob Kinder allein teilnehmen oder begleitet werden, entscheiden die Eltern. Die Verantwortung für den Hin- und Rückweg liegt bei den Erziehungsberechtigten. Mit dieser Aktion möchte der Bauförderverein Begegnung ermöglichen und Gemeinschaft im Sinne des Ehrentags erlebbar machen.

Offener Spieleabend

**Frauengemeinschaft Weiterdingen
beteiligt sich am bundesweiten Ehrentag**

Weiterdingen. Die Frauengemeinschaft Weiterdingen beteiligt sich am bundesweiten Ehrentag am Samstag, 23. Mai. Der Ehrentag wurde anlässlich des 77. Geburtstags des Grundgesetzes ins Leben gerufen und steht unter dem Motto „Für dich. Für uns. Für alle.“ Passend zum Gedanken von Begegnung und Gemeinschaft öffnet die Frauengemeinschaft ihren Spieleabend an diesem Abend für alle Interessierten. Eingeladen sind Frauen und Männer jeden Al-

ters zu einem geselligen Abend mit Spielen, Gesprächen und Begegnung. Beginn ist um 20 Uhr im Bürgerhaus Weiterdingen, Spielzimmer im 1. Stock (Kirchstraße 31, Seiteneingang). Lieblingsspiele dürfen gerne mitgebracht werden, ebenso gerne Snacks und Getränke. Der Abend bietet die Gelegenheit, bekannte und neue Gesichter in lockerer Atmosphäre zusammenzubringen und Gemeinschaft im Sinne des Ehrentags erlebbar zu machen.

Jahresausflug am Samstag, 20. Juni Gönnen Sie sich einen besonderen Sommertag

Die Vorstandschaft des Haus- und Gartenvereins lädt ein, gemeinsam mit netten Menschen einen wunderschönen Tag voller Kultur, Geselligkeit und herrlicher Eindrücke zu genießen und zu entdecken.

Besichtigung des Klosters Schussenried (Barocke Pracht) und Schifffahrt von Bregenz nach Friedrichshafen

Das Programm wird wie folgt sein:

- Busfahrt nach Bad Schussenried, gutes Frühstück mit Kaffee, Zopf und mehr
- Besichtigung des Klosters Schussenried circa einer Stunde, danach circa einer Stunde Freizeit / Mittagspause
- Busfahrt nach Bregenz zur Schifffanlegestelle
- Fahrt mit dem Kursschiff nach Friedrichshafen
- Rückfahrt in den Hegau mit gemütlichem Abendessen in Nenzingen (nicht im Preis enthalten)

Dieser Ausflug ist auch für Personen mit eingeschränkter Mobilität geeignet.

Der Preis beträgt: für Erwachsene: **55 Euro**

Abfahrt an der katholischen Kirche um 8 Uhr, zurück in Hilzingen circa 20 Uhr.

Personalausweis bitte nicht vergessen

Anmeldung und Zahlung bei

Bianca Rietschle, Meckergasse 1, Hilzingen, Tel. 9441968 oder

Ingrid Prutscher, Hebelsteinstr. 2, Hilzingen, Tel. 24618

Anmeldeschluss: 2. Juni

Im Bus stehen 49 Plätze zur Verfügung (Reservierung in der Reihenfolge der Anmeldung).

Auch eine wunderbare Geschenkidee! Überraschen Sie Eltern, Freunde, Nachbarn oder Bekannte mit einem gemeinsamen Ausflugstag voller schöner Erinnerungen.

Nicht nur für Mitglieder - Gäste sind herzlich willkommen. Raus aus dem Alltag - hinein in einen Genuss- und Erlebnistag.

Vorschau FC Hilzingen

Sonntag, 24. Mai

Frauen

Bezirkspokal

FC Hilzingen - SG Sipplingen/Bodman-
Ludwigshafen, 13:30 Uhr, Sportplatz
Aach-Linz



Profi-Tipp:

HAUSTECHNIK
SANITÄR HEIZUNG SOLAR



Pure Freude an Wasser

GROHE

MEIN LEBENSGEFÜHL! **MEIN DUSCHERLEBNIS!**

GROHE SMARTCONTROL

Das Duserlebnis, das zu Ihrem Lebensstil passt – mit drei Duschen in einer. smartcontrol.grohe.com

Hilzinger Straße 12 · 78244 Gottmadingen · Tel. 07731-9711-0
www.ruh-haustechnik.de



Beim Bezirksmusikfest des Bezirks 3 Randen in Riedöschingen wurden auch Musiker des Musikvereins Schlatt a.R. geehrt. So erhielt Dirigent Erwin Gebhart für 60-jährige Tätigkeit die Ehrennadel in Gold mit Diamant des BDMV. Für 30 Jahre aktives Musizieren wurde Nadja Knöpfli mit der Ehrennadel in Gold (30) des BHB ausgezeichnet und der langjährige Kassierer des Musikvereins, Alexander Stauder wurde mit der Silbernen Verdienstnadel (blau) für 25 Jahre Vorstandschaft geehrt. Bildquelle Musikverein Schlatt a.R.

Bild: MV Schlatt a.R.

VdK-Ortsverband Oberer Hegau erreicht 3. Platz

Projekt überzeugt bei den VdK-Herzensprojekten

Hilzingen. Der VdK-Ortsverband Oberer Hegau freut sich über einen besonderen Erfolg: Beim landesweiten Wettbewerb der VdK-Herzensprojekte erreichte das eingereichte Projekt „Genuss-Schwätzle - Komm, ich gehe mit“ den 3. Platz. Nach der Vorstellung der acht Projekte, die es in die Endauswahl geschafft hatten, konnten die VdK-Mitglieder landesweit über ihr persönliches Herzensprojekt abstimmen. Das „Genuss-Schwätzle“ erhielt dabei große Unterstützung und belegte einen hervorragenden dritten Platz.

Hinter dem Projekt steht eine einfache, aber wertvolle Idee: Menschen, bei denen es still geworden ist, sollen leichter wieder den Weg in die Gemeinschaft finden. Einsamkeit kann viele Ursachen haben - etwa Krankheit, Verlust, Trennung, Umzug, Ruhestand oder andere Veränderungen im Leben. Oft ist gerade der erste Schritt nach draußen besonders schwer. Genau hier setzt das „Genuss-Schwätzle“ an. Geplant ist ein offener und herzlicher Begegnungstreff bei Kaffee, Tee, Kuchen oder Suppe. In entspannter Atmosphäre soll Raum entstehen zum Schwätzen, Lachen, Zuhören und Dabeisein. Kleine Impulse wie ein Spiel, eine kurze Geschichte oder ein gemeinsamer kleiner Spaziergang können die Treffen ergänzen. Eine besondere Rolle übernehmen dabei die Be-

gleitpatinnen und Begleitpaten. Sie sind keine Fachkräfte und gehen keine dauerhafte Verpflichtung ein. Vielmehr sind es Menschen aus dem Umfeld des VdK-Ortsverbands - Mitglieder, Nachbarn, Bekannte, Freunde oder engagierte Bürgerinnen und Bürger. Sie sprechen Menschen persönlich an, laden sie ein und begleiten sie beim ersten Besuch. Der wichtigste Satz dabei lautet: „Komm, ich gehe mit. Du musst nicht alleine gehen.“ Der Start des „Genuss-Schwätzle“ ist für Anfang 2027 geplant. Derzeit laufen die letzten Vorbereitungen. In den kommenden Veranstaltungen wird der VdK-Ortsverband Oberer Hegau das Projekt seinen Mitgliedern sowie interessierten Bürgerinnen und Bürgern näher vorstellen. Nach den Sommerferien sollen gezielt Begleitpatinnen und Begleitpaten gewonnen werden. Zu Beginn ist das Projekt bewusst überschaubar geplant: mit etwa 15 Menschen, bei denen es still geworden ist, und ebenso vielen Begleitpatinnen und Begleitpaten. So kann eine warme und persönliche Atmosphäre entstehen, in der jede und jeder gesehen wird. Das „Genuss-Schwätzle“ zeigt auf schöne Weise: Gemeinschaft beginnt manchmal mit Aufmerksamkeit, einem offenen Ohr - und einem Menschen, der sagt: „Komm, ich gehe mit.“

ARBEITSGEMEINSCHAFT

zur Förderung junger Menschen e. V., Iznang
www.arge-iznang.de



Die Arge Iznang e.V. bietet zum 01.09.2026 an den Standorten in Iznang, Kinderbauernhof Rickelshausen und Stockach

Ausbildungsplätze zum Jugend- und Heimerzieher (m/w/d) an.

Die Arge Iznang e.V. ist eine Einrichtung der Kinder – und Jugendhilfe mit ambulanten und teilstationären Angeboten. Für unsere Teams suchen wir engagierte Auszubildende, die Freude daran haben, junge Menschen auf ihrem Weg zu begleiten und zu unterstützen.

Sie arbeiten gerne mit Kindern und Jugendlichen, sind zuverlässig, engagiert und teamfähig? Dann bieten wir Ihnen eine abwechslungsreiche und praxisnahe Ausbildung in einem motivierten Team.

Wir sind Kooperationseinrichtung der Fachschule für Sozialwesen Schwerpunkt Jugend -und Heimerziehung am Marianum in Hegne und dem IFSB Ravensburg.

Ebenso bieten wir Plätze für den **Bundesfreiwilligendienst (BfDi)** und ein **freiwilliges soziales Jahr (FSJ)** an allen Standorten der Arge Iznang an.

Wir bieten ein engagiertes Team, tolle Kinder und große Herausforderungen und freuen uns über Bewerbungen von engagierten, neugierigen, jungen oder älteren Menschen.

Auskunft und Bewerbungen: **Deborah Schweizer**
0 77 32/92 27-0 oder d.schweizer@arge-iznang.de

Meisterbetrieb

DIEZ

KI ersetzt nicht Arbeit aus MEISTERHAND

Daher suchen wir DICH

Parkettprofi / Bodenleger

mit Erfahrung und



für's Detail
für Qualität
zum Anpacken



für selbständige Entscheidungen



Telefon: 07732 - 2065

E-Mail: diez-fussbodentechnik@t-online.de

Hilzinger Barocksommer

Vier hochkarätige Konzerte mit international renommierten Organistinnen und Organisten

Hilzingen. Der Barocksommer 2026 in Hilzingen lädt auch in diesem Jahr zu einer außergewöhnlichen Konzertreihe ein. An vier Sonntagabenden im Juni präsentieren namhafte Künstlerinnen und Künstler aus Deutschland, Österreich und Norwegen ein vielseitiges Programm rund um die Königin der Instrumente. Das Publikum erwartet ein musikalischer Bogen von Johann Sebastian Bach über süddeutsche Meister bis hin zu überraschenden Klangbegegnungen zwischen Orgel und Querflöte.

Den Auftakt gestaltet am Sonntag, 7. Juni 2026, um 19 Uhr der vielfach ausgezeichnete Organist und Or-

gelsachverständige Georg Koch mit seinem Programm „Bach, oder ...?“. Koch studierte Kirchenmusik und Orgel in Freiburg, Paris und Basel. Er ist international als Konzertorganist, Juror und Autor tätig. Seine Programme verbinden musikalische Tiefe mit wissenschaftlicher Reflexion und versprechen spannende Perspektiven auf das Werk Johann Sebastian Bachs. Am Sonntag, 14. Juni, um 19 Uhr ist die aus Rumänien stammende Organistin Ioana Precup zu Gast. Die vielseitige Musikerin studierte unter anderem in Trossingen und Göteborg und konzertierte bereits in zahlreichen europäischen Ländern, sowie in den USA

und Japan. Ihr Programm zeichnet sich durch große stilistische Vielfalt und virtuose Klanggestaltung aus. Der dritte Konzertabend am Sonntag, 21. Juni, um 19 Uhr steht unter dem Titel „J. S. Bach und die süddeutschen Meister“. Zu hören ist der Wiener Organist Ernst Wally, Domorganist am Stephansdom in Wien und international gefragter Konzertorganist. Wally studierte Orgel, Kirchenmusik und Komposition in Wien und Paris und verbindet in seinem Spiel historische Aufführungspraxis mit großer künstlerischer Ausdruckskraft.

Den Abschluss des Barocksommers gestalten am Sonntag, 28. Juni, um 19

Uhr die Musikerinnen Andrea Manke und Sophia Freudenthaler mit einem besonderen Konzert für Orgel und Querflöte. Die ausgebildeten Musikerinnen verbinden in ihren Projekten kammermusikalische Feinheit mit stilistischer Offenheit und improvisatorischen Elementen. Das Zusammenspiel von Querflöte und Orgel verspricht einen farbenreichen und atmosphärischen Konzertabend mit dem Programm „Image“.

Der Barocksommer 2026 wird veranstaltet vom Bauförderverein St. Peter und Paul Hilzingen e. V. Weitere Informationen unter: kath-hilzingen.de/barocksommer.

Jubeln wie nie – mit Thüga Energie!

Jetzt Strom- oder Gasarif abschließen und
Thüga Trikot plus **WM-Bonus** hamstern

thuega-energie.de/wm2026



thüga
Energie

Energie kann mehr.

Anzeige

An Pfingsten unterwegs



Auch in diesem Jahr bietet die „Straußenfarm Hegau-Bodensee“ wieder ein umfangreiches Veranstaltungsangebot und freut sich auf unvergessliche Momente mit ihren Gästen - unter freiem Himmel oder in der Eventscheune. Informationen zu den Veranstaltungen und den zahlreichen Führungen sowie die Möglichkeit, Eintrittskarten zu erwerben, gibt es auf der Website sowie bei Facebook unter „Straußenfarm Hegau-Bodensee“.

Bild: privat

Aktiv im Hegau und am See

Wanderwege für die ganze Familie

Hegau. Im Gebiet der Deutschen Bodensee Tourismus (DBT) gehören Wanderwege unterschiedlicher Länge und Schwierigkeit zum touristischen Angebot, von Kurzrunden unter zwei Kilometern bis zu mehrtägigen Premiumrouten. Folgende Wanderwege zeigen die Bandbreite. Der **1.000 Quellenweg** bei Stockach lädt auf einer leichten Erlebnisrunde (kurze Runde: 1,2 Kilometer, lange Runde: 2,2 Kilometer) in die Quelllandschaft der Stockacher Aach ein. Geeignet für die ganze Familie mit interaktiven Stationen und Einblicken in die Geologie der Bodenseeregion. Der **Ailinger Panoramaweg** bei Friedrichshafen führt auf 9,8 Kilometern durch das Tal der Ro-

tach hinauf zum Horach, dem höchsten Punkt der Stadt auf 502 Metern und bietet von dort einen Ausblick auf den Bodensee und die Alpen.

Der **Rundwanderweg zur Antoniuskapelle** rund um Wasserburg verbindet Obstanlagen und Weinberge mit einem Panoramaausblick – die Kapelle thront auf einem typischen Bodensee-Moränenhügel und ist zentraler Punkt der Rundtour.

Entlang des Bodenseeufer führt der **SeeGang** auf 55 Kilometern und vier Etappen von Konstanz nach Überlingen. Der Weg trägt das Deutsche Wandersiegel für Premiumwanderwege.

EVENTS. FÜHRUNGEN. HOFLADEN.

www.straussenfarm-hegau-bodensee.de

FOLGEN SIE UNS AUF FACEBOOK:
  @straussenfarm.bodensee



Event.

Kalender.

2026

EVENTS

SA.
06.06. BBQ-ABEND
17.00 – 21.00 Uhr

SA.
15.08. BBQ-ABEND
17.00 – 21.00 Uhr

SA.
03.10. BRUNCH
10.00 – 14.00 Uhr

KREATIVES

SO.
08.11. EIER MAL- & GRAVIERKURS
13.30 Uhr

DO.
26.11. EI-BLUMENAMPEL
AUS MAKRAAMEE
17.30 Uhr

SA.
27.06. AMERICAN-BBQ
17.00 – 21.00 Uhr

SA.
05.09. BBQ-ABEND
17.00 – 21.00 Uhr

SO.
22.11. HERBSTLEUCHTEN
12.00 – 18.00 Uhr

SO.
14.06. Aktionstag: HANDPAN
WORKSHOP + EIER
MAL & GRAVIERKURS
+ KINDERPROGRAMM



ZUR WEBSITE

Alle Kurse und Workshops mit Kaffee und Kuchen mit Straußenei sowie Workshops am Abend mit Häppchen vom Strauß.

FÜHRUNGEN
von 01.03. bis 01.11.:
sonntags 11 Uhr
An Feiertagen zusätzlich
nochmals um 14 Uhr
(am Karfreitag findet keine und an
Allerheiligen nur eine Führung um
11 Uhr statt)

von 01.07. bis 13.09.:
sonntags 11 + 14 Uhr
mittwochs 14 Uhr

Genießen.
Erleben.
Entdecken.



Ziegelei
RESTAURANT • FEIERN • CATERING



PFINGSTEN
MITTAGS UND
ABENDS GEÖFFNET

ENGEN BIESENDORF

Gemütlich. Klein. Fein.

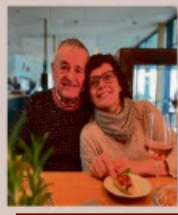
UNSERE EVENTS



WEINABEND
FREITAG, 12.06.2026 • 18.00 UHR
Eine Reise durch Südtirol – mit Sommelière Angelika Grandler

- 4-Gänge Menü aus unserer Küche
- 5 mal Südtirol im Glas mit spannenden Einblicken von Angelika
- Menü, Weinbegleitung, Wasser und Espresso inklusive

149 €
P. P.



KÜCHENPARTY
DONNERSTAG, 25.06.2026 • 18.00 UHR
Ein Abend mitten in unserer Küche

- viele kleine Gerichte, frisch bei uns in der Küche
- kommt zu uns, zwischen Herd, Pass und Weinglas
- locker, nah dran! genau so wie wir's mögen

78 €
P. P.

(EXKL. GETRÄNKE)

 DO. – MO. AB 17 UHR & SO. MITTAGS

 JETZT RESERVIEREN
0151 651 64071

 WEITERE INFOS UNTER
www.ziegelei-reich.de

 DIE PLATZE SIND BEGRENZT –
gleich reservieren!

Anzeige

Pfingsten genießen

Für unbeschwertes Grillvergnügen

Wer grillt, sollte gewisse Sicherheitsregeln beachten



Wie immer bei Feuer ist Vorsicht geboten, damit es beim Genuss bleibt und nicht mit einer Verletzung endet.

Wie in jedem Jahr laden sommerliche Temperaturen nach draußen ein und eröffnen die Grillsaison, zum Vergnügen von Groß und Klein. Leider kommt es jedes Jahr zu 4.000 bis 5.000 Unfällen beim Grillen mit mindestens zehn Prozent lebensbedrohlichen Verletzungen, die in Verbrennungszentren behandelt werden müssen, ein Großteil davon sind Kinder. Dabei lassen sich die meisten Risiken unter Beachtung einiger Grundregeln vermeiden, rät Prof. Dr. Henrik Menke, Leiter des Zentrums für Schwerbrandverletzte Hessen am Sana Klinikum Offenbach, für die Deutsche Gesellschaft für Plastische, Ästhetische und Rekonstruktive Chirurgie.

Der sichere Umgang beim Grillen beginnt bereits mit dem richtigen Grill. Geprüfte geeignete und standfeste Grillgeräte sind an der am Gerät angebrachten Nummer DIN 66077 zu erkennen.

Flüssige Grillanzünder gehören zu den häufigsten Unfallquellen und sind für circa drei von vier Verbrennungsverletzungen beim Grillunfall verantwortlich. Spiritus, Alkohol

oder gar Benzin als Brandbeschleuniger sind deshalb strikt tabu: Auf die teils schon glühenden Kohlen gegossen, kann es zur Verpuffung mit explosionsartiger Wirkung und hochschießenden Flammen kommen. Dabei können Temperaturen von über 1.000 Grad Celsius erreicht werden. Entsprechend sollte immer festen Grillanzündern der Vorzug gegeben werden. **Geprüfte Grillanzünder, die nicht verpuffen oder explodieren, sind an der DIN-Nummer 66358 zu erkennen.** Auch Fettspritzer können beim Grillen zu tiefen Brandverletzungen, insbesondere an unbedeckten Körperteilen wie Händen, Armen oder Gesicht führen, ebenso heißes Fett in Grillschalen.

Durch aufsteigende Funken kann leicht brennbares Material wie Kleidung, Papier oder trockene Pflanzen in der Umgebung des Grills entzündet werden. **Ein angemessener Sicherheitsabstand** ist deshalb wichtig. Wegen möglicher Gasentwicklung darf nur im Freien und niemals in geschlossenen Räumen gegrillt werden. Eine CO₂- oder CO-

Vergiftung kann zu Bewusstlosigkeit oder im schlimmsten Fall zum Tod führen.

Auch nach dem Ende des eigentlichen Grillvorganges droht Gefahr durch noch glimmende Asche auf dem Grillgerät. **Die Holzkohlereste dürfen erst nach vollständiger Abkühlung entsorgt werden.** Unter Beachtung dieser wesentlichen Kriterien lässt sich das Risiko für Grillunfälle drastisch verringern und dem Vergnügen steht nichts im Wege.

Für einen unbeschwertes Grillvergnügen sollte man Folgendes beachten: Die Verwendung eines standsicheren Grillgerätes. Nur zertifizierte Grillanzünder aus Feststoff einsetzen, keine flüssigen Brandbeschleuniger wie Spiritus, Alkohol oder gar Benzin. Keine flatternde oder leicht entzündliche Kleidung tragen, Schutzhandschuhe benutzen. Vorsicht im Umgang mit Feuer in alkoholisiertem Zustand. Kinder in ausreichendem Abstand und niemals ohne Aufsicht am Grill lassen. Die verbleibende Glut bis zum Ausbrennen oder Löschen unter Aufsicht haben. Für alle Fälle

eine Löschdecke, Sand oder einen Feuerlöscher bereithalten. Brennendes Fett niemals mit Wasser löschen, sondern ersticken. Kommt es trotz allem zu Verbrennungen, gilt: Ruhe bewahren. Kleinere Verbrennungen sofort für zehn bis 15 Minuten mit handwarmem Leitungswasser kühlen



Metzgerei
Gebrüder Rimmele
Kirchstr. 1
Gottmadingen
Tel. 07731/71653

Zu Pfingsten empfiehlt Ihr Metzgermeister

- Hackfleisch gem. kg 11,99 €
- Magere Schweineschnitzel a. d. K. 100 g 1,59 €
- Pfingstbraten v. d. Schweinehäfte 100 g 1,79 €
- Kräuterschinken, eig. Herst. 100 g 1,99 €
- Fleischsalat 100 g 1,69 €

Zum Grillen:

- Berner Würstchen 100 g 1,79 €
- Schweinehals, auch eingelegt 100 g 1,69 €

**Täglich frisches, selbst gekochtes
Mittagessen für nur 8,90 €**

Öffnungszeiten

Mo.-Fr. 08.00–13.30 Uhr Sa. 08.00–12.30 Uhr

**Schöne Pfingsten wünscht
Ihnen Ihre Metzgerei Rimmele**



Einkaufen direkt beim Bauern

Familie Brendle
Dielenhof, 78234 Engen
Tel.: 07733/8851
www.dielenhof.de

- **Grillfleisch vom Rind und Schwein**
- **Saftiger Bauernschinken, Lachsschinken**
- **Frischer Spargel, süße Erdbeeren**
- **Frühkartoffeln, neue Ernte**

Neu im Sortiment von Lindenwirts aus Orsingen-Nenzingen
Frische Vollmilch, Milchprodukte und Joghurt

Öffnungszeiten:

Di.: 08.00–12.00 Uhr • Do.: 08.00–12.00 Uhr und 14.00–18.00 Uhr
Fr.: 08.00–12.00 Uhr und 14.00–18.00 Uhr • Sa.: 08.00–12.00 Uhr

Anzeige

100 Jahre Musikverein Schlatt a.R.

Große Feier für großes Jubiläum

Musikverein Schlatt a.R. wird 100 und lädt zum Open Air

Schlatt a.R. Mit einem Open-Air feiert der Musikverein Schlatt a.R. am Samstag, 6. Juni, seinen 100. Geburtstag. Hauptakteur der Party auf dem Sportplatz ist die Band „Die Draufgänger“. Zum Warm-up spielt die Trachtenkapelle Stetten und für Stimmung bis 2:30 Uhr sorgen bei der Aftershowparty DJ C-Baker & DJ Y-BZ. Einlass auf das Festgelände ist ab 17.30 Uhr. Die Tickets für das Geburtstagsfest des MV Schlatt a.R. sind erhältlich über www.100JahreMVS.de.

Die hoffentlich zahlreichen Gäste werden an diesem Abend von an die 160 Helfern verwöhnt. Diese setzen sich zum großen Teil aus den Aktiven und deren Partnern, aber auch aus Freunden und Gönnern des Vereins zusammen. Die Helferzahl dokumentiert die Entwicklung des Vereins in den 100 Jahren: Sie entspricht dem 20-fachen der Anzahl der Gründungsmitglieder. Denn gerade acht musikbegeisterte Männer gründeten am 9. April 1926 den Musikverein Schlatt a.R. Man fing klein an mit 1 Trompete, 1 Es-Tuba, 1 Bariton, 2 B-Tenorhörnern, 1 Es-Alt-horn, 1 Flügelhorn und 1 großen Trommel. Die Instrumente wurden gebraucht erworben und von den Musikern



Der neu eingekleidete Musikverein im Juli 2021 beim Marsch zur Kirche, wo die Uniform vom damaligen Pfarrer Thorsten Gompfer gesegnet wurde.

selbst bezahlt. In der Satzung wurde bestimmt, dass jedes austretende Mitglied sein Instrument sofort an den Verein abzugeben hat, „seines selbst bezahlten Betrages aber verlustig ist.“

Nach weiteren drei Zugängen trat man ab 1930 in der näheren und weiteren Umgebung bis zum Ausbruch des Krieges mit 11 Mann auf. Nur wenige Schriftstücke aus der Zeit von 1926-1945 blieben erhalten, denn die schriftlichen Unterlagen des Vereins befanden



Die Musiker des Musikvereins Schlatt a.R. zwei Jahre nach der Gründung im Jahre 1928
Bilder: privat

sich im Haus des Schriftführers und wurden von der französischen Besatzungsmacht verbrannt.

Planung, Beratung
Ausführung, Installation
Instandhaltung, Kundendienst
SAT-Anlagen, Rauchmelder

Tel. 077 31/79 95 35
www.springmann-elektro.de



Meisterbetrieb

SPRINGMANN
Elektroinstallationen

frankbeske
INSTANDSETZUNGEN

**Servicetechniker für
Land- und Baumaschinen
im Innen- und Außendienst**

Carl-Benz-Str. 3, 78244 Gottmadingen
Tel. 07731/92 14 600, Mobil 0151-61 41 39 65
frankbeske@gmail.com

Anzeige

100 Jahre Musikverein Schlatt a.R.

Eine bewegte Geschichte

Das ganze Dorf feiert seinen Musikverein



Der Musikverein Schlatt a.R. präsentiert im Jahre 1958 vor einem Auftritt im schweizerischen Thayngen seine erste Uniform. Bild: privat

Im Jahre 1948 wurde die Vereinstätigkeit mit Genehmigung der Besatzungsmacht wieder aufgenommen. Nicht alle Musiker waren aus dem Krieg heimgekehrt, sodass es etliche neue Gesichter in den Reihen der Aktiven gab. Bereits 1949 feierte man das 1. Gartenfest. Stolz waren die 16 Musiker, wie den Unterlagen zu entnehmen ist, als sie 1958 erstmals eine Uniform bekamen und im gleichen Jahr ebenfalls erstmals das Gruppenkonzert, heute das Bezirksmusikfest, des Bezirks Randen durchführen konnten. Wie in der Festschrift zum 50jährigen Vereinsjubiläum

zu lesen ist, spiegelt sich in den umfangreichen Protokollen ab 1954 ein reges Vereinsleben wieder. Der Musikverein wirkte bei wiederkehrenden Anlässen, kirchlichen und weltlichen, im Dorf mit und bei einer Vielzahl von Garten-, Wald- und sonstigen Musikfesten in der Region und der angrenzenden Schweiz. Neben der musikalischen Unterhaltung spielte man Theater und veranstaltete an Fasnacht „Bunte Abende“. Natürlich wurden die Jubiläen aus Anlass des 40-, 50-, 60- und 75jährigen Bestehens gebührend gefeiert, wobei für das 40jährige 1966 noch ein Fest-

zelt gestellt wurde. Die anderen Jubiläen fanden in der Alpenblickhalle statt. In den 70er Jahren und zwischen 2000 und 2010 trat der Musikverein als Veranstalter vieler Tanzabende in der Alpenblickhalle auf. Highlight im Vereinsjahr ist seit 1984 das Scheunenfest in der Bahnhofstraße. Im letzten Jahr konnte es zum 40. Mal gefeiert werden. Es ist mit seinem abwechslungsreichen Programm an drei Tagen um den 3. Sonntag im August ein Besuchermagnet in der Region. Seit 1926 bis zum März dieses Jahres standen dem Verein 8 Vorsitzende vor, wobei Albert Geiger 32 und Alfons Zipperer

25 Jahre das Amt des Vorsitzenden innehatten. Neuer Vorsitzender seit März dieses Jahres ist Florian Sauter. Auch die Zahl der Dirigenten ist überschaubar. Der jetzige Dirigent Erwin Gebhart ist erst der siebte Dirigent in der Vereinsgeschichte. Er folgte im September 2014 auf Berthold Stauder, der nach 25 Jahren das Dirigentenamt niederlegte. Derzeit zählt der Musikverein 41 Aktive, 21 Zöglinge am Instrument und 18 Kinder in der Musikalischen Früherziehung. Er wird von einem Förderverein und dem Verein der Jungmusiker im MVS unterstützt.



Magdalenenhof
Hilzingen
Thomas Hägele
077 31/60607



Aus der Region, für die Region



Ihr regionaler Partner
für Photovoltaik

ELEKTRO | KLIMATECHNIK | PHOTOVOLTAIK
IOZZO
powered by sonalis Group

Herzlichen Glückwunsch zu
100 Jahren MV Schlatt a.R.

Wir wünschen ein schönes, stimmungsvolles
Jubiläumsfest mit vielen besonderen
musikalischen Momenten.



iozzo GmbH • Hebelstraße 8
78247 Hilzingen • 077 31/976 47-00

Hier scannen!



MOHR GmbH
Zimmerei + Holzbau

Natürlich
in Holz



Inhaber: Elmar Biehler
Welschinger Straße 16
78247 Hilzingen-Weiterdingen
Telefon: 077 39/867 41 00
www.mohr-zimmerei.de

Notrufe

Polizei	110
Feuerwehr + Rettungsdienst	112
Polizeiposten Gottmadingen	07731/14 37-0

•••••

Ärztlicher Notfalldienst an Wochenenden und Feiertagen Internet	116 117(ohne Vorwahl) www.docdirect.de
Kinderärztlicher Notfalldienst	0180 607 73 12
Augenärztlicher Notfalldienst	0180 607 53 12
HNO Notfalldienst	0180 607 72 11
Hegau-Klinikum Singen (Krankenhaus)	07731/89-0
Krankentransport	1 92 22(ohne Vorwahl)
Zahnärztliche Notrufnummer	0761/120 120 00

•••••

Gasversorgung Thüga Energienetze GmbH Industriestr. 7, 78224 Singen	07731/14 80-0
Störungsrufnummer	0800 775 000 7
Stromversorgung Energie-Dienst Netze GmbH (für alle Ortsteile außer Schlatt a. R.)	
Stördienst	07623/92 18 18
E-Werk Kanton Schaffhausen Verwaltung Schaffhausen	0041/52/6 33 55 55
Zweigstelle Worblingen	07731/1 47 66-0
Störungsdienst	0041/52/6 24 43 33
Wasserversorgung während der Dienststunden	07731/38 09-25
nach Dienstschluss	0171/2 88 18 82
Abwasser während der Dienststunden	07731/38 09-25
nach Dienstschluss	0176/61 14 31 48
Wärmeversorgung Solarcomplex	07731/82 74 28
Forst-Revierleiter Werner Hornstein	0175-7247922

•••••

Aids-Hilfe Konstanz e. V.	
Außenstelle Singen	07731/6 84 21
Arbeiterwohlfahrt Gottmadingen	07731/7 31 47
Einsatzleitung der Dorfhelferinnen Gabi Bruderhofer	07734/93 43 55
Dorfhelferinnenstation der Sozialstation Hegau-West	07734/93 43 55
Drogenberatungsstelle Singen	07731/6 14 97
Frauenhaus Singen e. V.	07731/3 12 44
Giftnotruf Freiburg	0761/1 92 40
Kinderschutzbund Singen-Radolfzell	07731/2 67 49
Krebskrankenhilfe	07771/17 16
Sozialstation Hegau-West e. V.	
St. Georg-Str. 5, Gottmadingen	07731/97 04-0
Wohngift-Telefon	0800/7 29 36 00
Horizont – Ökumenisches Hospiz- und Palliativzentrum im Landkreis Konstanz gemeinnützige GmbH	07731/96970-780
E-Mail: koordination@hospizdienst-horizont.info Hospizverein Singen und Hegau e.V.	
Im Gambrinus, täglich	07731/3 11 38
Sozialpflegerischer Dienst e. V. Singen	07731/2 99 92
Johanniter-Unfall-Hilfe e. V.	
Pflegedienst	07731/99 83-0

84 Runden für den guten Zweck

Lauftreff des SV Hilzingen
überzeugt beim Stadtlauf in Singen



RAnnten für den guten Zweck: Der Lauftreff des SV Hilzingen.

Bild: SV Hilzingen

Hilzingen. Fast 1.500 Läuferinnen und Läufer aus 19 Nationen haben am Samstag, 9. Mai, beim Singener Stadtlauf „Laufend mithelfen“ ein starkes Zeichen für Solidarität gesetzt. Mitten drin: der Lauftreff des SV Hilzingen. Und das mit großem Erfolg. Denn am Ende standen starke 84 gelaufene Runden auf dem Konto des Teams – und damit 252 Euro für die Lebenshilfe. Für jede absolvierte Runde spendete das Versicherungsbüro Stephan Heine aus Singen drei Euro. Bei bestem Laufwetter ging es auf die Strecke durch das ehemalige Gartenschauland und das Alte Dorf zum „BeTreff“ in der Mühlenstraße. Im Mittelpunkt stand dabei nicht die Jagd nach Bestzeiten, sondern der gute Zweck.

Die Läuferinnen und Läufer des SV Hilzingen zeigten dabei eindrucksvoll Teamgeist und Ausdauer. Runde um Runde sammelten sie gemeinsam Kilometer – und damit Geld.

Der Stadtlauf in Singen hat sich längst zu einer festen Größe entwickelt. Jahr für Jahr verbindet die Veranstaltung sportlichen Ehrgeiz mit sozialem Engagement.

Dass dabei Vereine, Unternehmen und Freizeitsportler gemeinsam an den Start gehen, macht den besonderen Charakter des Events aus. Auch die Läufer aus Hilzingen sind regelmäßig mit von der Partie. Dabei steht für sie vor allem die Gemeinschaft im Vordergrund – und das gute Gefühl, mit jeder Runde etwas Sinnvolles zu bewegen.

Die Ergebnisse

Barbara Schmidle, 11 Runden (jede Runde hat laut Veranstalter circa 2 Kilometer) – macht 22 Kilometer; Luis Zieger 10; Dirk Schmitt-Wagner und Bernd Zieger 9; Stephan Heine und Julia Müller 8; Daniela Hug 7, Norbert Hug, Benjamin Merkel und Inge Wagner 6, Sandra Zieger 5; Christine und Philomena Heine 4, Magdalena Heine 3, Tim Zieger 1.

Anzeige

Wein im Schloss

Mehr als eine Weinmesse

Kultur, Austausch und Genuss bei „Wein im Schloss“ auf Schloss Blumenfeld am 7. Juni

Blumenfeld (md). Am 7. Juni ist es wieder soweit. Bereits zum fünften Mal lädt das Ehepaar Bettina und Rolf Bäuer vom „Weinlädele Bäuer“ auf das Schloss Blumenfeld zur Weinmesse im Hegau ein. Um 11 Uhr beginnt die Veranstaltung und wird um 13 Uhr offiziell mit der württembergischen Weinprinzessin Manuela Breitmayer, Bürgermeister Selcuk Gök und Bettina und Rolf Bäuer eröffnet. Neben der Genussvielfalt mit Produkten aus Deutschland, Österreich und Italien wird der Tag mit Live-Musik von „Crowson und Cramer“, Miriam Gehringer und der Show-Tanzgruppe „Charlys Angels“ umrahmt.

Angenehme Gespräche mit den Gästen, den Winzern und der württembergischen Weinprinzessin Manuela Breitmayer runden das Event ebenso ab wie die kulinarischen



Interessante Gespräche, viele Angebote und Genuss: das ist „Wein im Schloss“.

Bild: Rübenacker

schen Genüsse. Tickets für dieses Event gibt es ab 15 Euro (Kulturpreis für Menschen mit kleinerem Budget), 18 Euro (Regulär, fairer

Normalpreis), 25 Euro (Mit Herz und Wein, für nachhaltige Wein-im-Schloss-Unterstützer) oder 20 Euro (Tageskasse, fixer Preis vor Ort).

Glaspfand ist am Eingang für 5 Euro für das Weinglas zu entrichten, bar am Einlass. Infos und Tickets gibt es unter schloss-blumenfeld.de.

Die Winzer und Aussteller

Bäckerei Knöpfle
Cantina Terre Maddalena (IT)
Genossenschaftskellerei Heilbronn
Meersburger Winzer
Weinhandwerk – Fabio Fehrenbach
Weingut Fuchs
Weingut Zotz

Burkheimer Winzer
Collegium Wirtemberg
Hagnauer Winzer
Sasbacher Winzer
Weingut Dr. Hinkel
Weingut Herztal
WG Auggen-Lauffen

Cantina Brugnano (IT)
Feinkost Mottillo
Likörmanufaktur Deheck
Schlossgut Lüll
Weingut Franz Tanzer (AT)
Weingut Mößner-Burtsche



Erlesene Weine aus dem Markgräflerland.

www.weingut-zotz.de



Weinlädele Bäuer

Bei uns wird Wein zum Erlebnis:

Weinerlebnistouren
Weinproben
Sekttempfing
Kulinarische Weinevents

Weinlädele Bäuer
Blumberg-Achdorf
Tel. 0 77 02 / 7 43
info@wein-baeuer.de

Weine
Sekt
Liköre
Spirituosen



REISE DURCH DIE
Genusswelt

In unserem „*Julius KNÖPFLE*“ in Blumberg-Zollhaus, erhalten Sie an 7 Tagen BESTES BACKHANDWERK.

Ob Brot, Brötchen, Feingebäck oder Snacks – reisen Sie mit uns durch die GENUSSWELT!

Genießen

Julius KNÖPFLE DER BÄCKER

backwaren-knoepfle.de



Finde jetzt
deinen neuen
Traumjob
vor deiner
Haustür

www.jobs-im-südwesten.de

Neue Öffnungszeiten im Bürgerbüro des Rathauses

Seit vielen Jahren haben sich die sehr großzügig gestalteten Öffnungszeiten im Bürgerbüro des Rathauses nicht verändert. Wir möchten Sie darüber informieren, dass sich die Öffnungszeiten des Bürgerbüros ab dem 01. Mai 2026 ändern. Die Mitarbeitenden bearbeiten zukünftig sehr gerne zu folgenden Öffnungszeiten Ihre Anliegen:

Montag: 8 bis 12 Uhr sowie 14 bis 17:30 Uhr
Dienstag: 8 bis 12 Uhr
Mittwoch: 8 bis 12 Uhr
Donnerstag: 8 bis 12 Uhr sowie 14 bis 17:30 Uhr
Freitag: 8 bis 13 Uhr

Bitte beachten Sie zukünftig bei Ihren Planungen diese neuen Öffnungszeiten.

Ihre Gemeindeverwaltung

Blasmusikverband Hegau-Bodensee Hauptversammlung Bezirk III Randen

Zur Hauptversammlung am Mittwoch, 27. Mai, um 20 Uhr, im Probelokal des Musikvereins Riedöschingen laden wir alle Freunde und Gönner herzlich ein. Die Tagesordnung umfasst folgende Punkte:

1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Tätigkeitsbericht
4. Bericht der Jugendleiterin
5. Kassenbericht
6. Bericht der Kassenprüfer
7. Entlastung der Vorstandschaft
8. Wahlen
9. Wünsche und Anträge

Über Ihren/ Euren Besuch würden wir uns sehr freuen.
Bezirk III Randen, die Vorstandschaft

Redaktions- und Anzeigenschluss: Montag, 11 Uhr



Ihr Zuhause. Rundum erneuerbar.

- ✓ PV, Speicher, Wärmepumpe und Wallbox aus einer Hand
- ✓ Mehr Unabhängigkeit durch eigene Stromerzeugung
- ✓ Schnelle und zuverlässige Umsetzung mit regionalem Partner

Jetzt Angebot sichern!
www.thuega-solar.de



Thüga Energie GmbH
Industriestraße 9
78224 Singen

Telefon: 07731 5900-1600
beratung@thuega-energie.de

thüga
Energie

Energie kann mehr.

Kirchennachrichten

Evangelische Kirche

Paul-Gerhardt-Gemeinde Hilzingen – Friederike-Fliedner-Gemeinde Tengen



Pfarramt: Hanfgarten 10, 78247 Hilzingen
Öffnungszeiten:
Montag von 09:30 bis 12:30 Uhr
Mittwoch von 09:30 bis 12:30 Uhr
Freitag von 09:30 bis 12:30 Uhr
Gemeindesekretärin: Birgitt Fehrle

Pfarrer: Herr Michael Weber

KGR-Vorsitzende Hilzingen: Frau Bärbel Weigl
KGR-Vorsitzende Tengen: Frau Elke Luckner

Tel. 07731 / 64514 / Fax 07731 / 64517
E-Mail: hilzingen-tengen@kbz.ekiba.de

Donnerstag, 21.05.2026

09:30 Uhr Seniorengymnastik I
10:30 Uhr Seniorengymnastik II
15:00 Uhr Café Hereinspaziert

Freitag, 22.05.2026

19:30 Uhr Jugendkreis in Aach

Pfingstsonntag, 24.05.2026

10:30 Uhr Gottesdienst, Liturgieteam: Pfarrer Thomas Hilsberg / Musik: Valentina Biegler-Dreher

Pfingstmontag, 25.05.2026

10:30 Uhr Gottesdienst mit anschließendem Weißwurstessen
Liturgieteam: Pfarrer Thomas Hilsberg / Musik: Valentina Biegler-Dreher

Donnerstag, 28.05.2026

15:00 Uhr Café Hereinspaziert

Sonntag, 31.05.2026

10:30 Uhr Gottesdienst, Liturgieteam: Prädikant Wolfgang Becker / Musik: Dr. Wolfram Weber

Sonntag, 07.06.2026

10:30 Uhr Familiengottesdienst mit anschließendem Mittagessen, Liturgieteam: Pfarrer Michael Weber / Musik: Dominika Dömötör-Dürschnabel
19:00 Uhr Taizé Andacht, Liturgieteam: Pfarrer Michael Weber / Musik: Valentina Biegler-Dreher

Save the Date: Trauung „to go“

20. Juni, 14 bis 18 Uhr

Glücklich zu zweit? Aber mit dem kirchlichen Segen hat es noch nicht geklappt? Jetzt ist eure Chance: Einfach heiraten! Stressfrei und ohne Tamtam. „Ja“ – auch für Euch!? Ihr seid verliebt, lebt in einer Partnerschaft, seid standesamtlich verheiratet oder ein Jubelehepaar? Ihr seid willkommen und bekommt die Trauung, die zu euch passt. Wie es genau funktioniert? Meldet Euch dafür im Pfarramt an – das kann auch ganz kurzfristig sein – und sucht Euch eine Uhrzeit aus. Pfarrer Michael Weber steht für Euch bereit. Für alles, was ihr braucht, ist gesorgt. Traut Euch! (Fast) alles ist möglich! Meldet euch bei Pfarrer Michael Weber,

E-Mail: hilzingen-tengen@kbz.ekiba.de
Mobil: 0173 2874285

Eine gesegnete Woche wünscht Ihnen
ihr Kirchengemeinderat und Pfarrer Michael Weber

Ökumene

Taizégebet
Evangelische Paul-Gerhardt-Kirche am Sonntag, 7. Juni, 19 Uhr.

Bildungswerk Hilzingen – Offener Treff für werdende Eltern, Eltern von Babys und Kleinkindern

Wann? Immer montags von 9 bis 11 Uhr, außer in den Schulferien

Nächster Termin: Montag, 8. Juni

Wo: Gemeindezentrum der evangelischen Paul-Gerhardt-Gemeinde in Hilzingen, Hanfgarten 10

Für wen: werdende Eltern, Eltern von Babys und Kleinkindern bis circa drei Jahre

Wer: Lisa Walz, Kindheitspädagogin (M.A.) und Mutter von vier kleinen Kindern

Weitere Informationen erhalten Sie unter:

Homepage: www.kath-hilzingen.de

E-Mail: Offenertreff-hilzingen@web.de

Finanziert durch das Ministerium für Soziales, Gesundheit und Integration aus Landesmitteln, die der Landtag von Baden-Württemberg beschlossen hat.

Rufen Sie uns an, für die Seelsorge sind wir – die Seelsorgenden der evangelischen und katholischen Kirche Hilzingen – erreichbar:

Michael Weber, Pfarrer, Tel. 07731-64514

Michael Knaus, leitender Pfarrer,
knaus@katholisch-hegau.de

KATHOLISCHE KIRCHE
HEGAU
PFARREI HERZ JESU

Römisch-katholische Kirchengemeinde Hegau für: St. Blasius Binningen, St. Gallus Duchtlingen, St. Peter u. Paul Hilzingen, St. Laurentius Riedheim mit Filialkirche St. Philippus, & Jakobus Schlatt a. R., St. Mauritius Weiterdingen

Unsere Gottesdienste

Donnerstag, 21. Mai 2026

14:30 Uhr Hilzingen Maiandacht der Ökumenischen Senioren Deißlingen

18:30 Uhr Riedheim Eucharistiefeier (Pfr. Fischer)

Freitag, 22. Mai 2026

18:30 Uhr Hilzingen Rosenkranzgebet

Kirchennachrichten

Samstag, 23. Mai 2026

18:30 Uhr **Hilzingen** Eucharistiefeier am Vorabend (Pfr. i.R. Tschacher), Gedenken: Magdalena Reitter und verstorbene Angehörige der Familien Reitter und Schich

Sonntag, 24. Mai 2026 Pfingstsonntag

09:00 Uhr **Duchtlingen** Eucharistiefeier (Pfr. Fischer)
 09:00 Uhr **Singen** Herz Jesu Eucharistiefeier
 10:30 Uhr **Riedheim** Eucharistiefeier mit Aufnahme neuer Ministranten (Pfr. Fischer)

Montag, 25. Mai 2026 Pfingstmontag

09:00 Uhr **Schlatt a.R.** Eucharistiefeier (Pfr. Schneider)
 10:30 Uhr **Binningen** Eucharistiefeier (Pfr. Schneider)
 10:30 Uhr **Hilzingen** Wort-Gottes-Feier, mitgestaltet vom Kirchenchor Hilzingen, L. Liturgieteam Hilzingen
 10:30 Uhr **Weiterdingen** Eucharistiefeier (Pfr. i.R. Tschacher)

Dienstag, 26. Mai 2026 Hl. Philipp Neri, Priester

18:30 Uhr **Schlatt a.R.** Eucharistiefeier (Pfr. Fischer)

Mittwoch, 27. Mai 2026

14:00 Uhr **Weiterdingen** Trauerfeier für Alfred Seiterle auf dem Friedhof, anschließend Urnenbeisetzung
 18:30 Uhr **Hilzingen** Eucharistiefeier (Pfr. Fischer)

Freitag, 29. Mai 2026

18:30 Uhr **Hilzingen** Rosenkranzgebet

Samstag, 30. Mai 2026

15:30 Uhr **Hilzingen** Tauffeier von David Bellmann
 18:30 Uhr **Binningen** Eucharistiefeier am Vorabend (Pfr. Fischer), Gedenken: Luise Martin (1. Opfer), Franz Sailer

Sonntag, 31. Mai 2026 Dreifaltigkeitssonntag

09:00 Uhr **Hilzingen** Eucharistiefeier (Pfr. Fischer), Gedenken: Heidi Schmidle (1. Opfer)
 09:00 Uhr **Singen** Herz Jesu Eucharistiefeier
 13:00 Uhr **Duchtlingen** Tauffeier von Hendrik Keller

Dienstag, 2. Juni 2026

18:30 Uhr **Binningen** Eucharistiefeier (Pfr. Fischer)

Mittwoch, 3. Juni 2026 Hl. Karl Lwanga und Gefährten, Märtyrer

18:30 Uhr **Hilzingen** Eucharistiefeier am Vorabend

Donnerstag, 4. Juni 2026 Fronleichnam

09:30 Uhr **Binningen** Eucharistiefeier, anschließend Prozession, mitgestaltet von den Chören der Seelsorgeeinheit und dem Musikverein Binningen, (Pfr. Fischer)

Freitag, 5. Juni 2026 Hl. Bonifatius, Bischof, Glaubensbote

18:30 Uhr **Hilzingen** Rosenkranzgebet

Samstag, 6. Juni 2026

12:00 Uhr **Hilzingen** Trauung Tobias Heiser und Saskia Dornhoff

Sonntag, 7. Juni 2026 10. Sonntag im Jahreskreis

09:00 Uhr **Singen** Herz Jesu Eucharistiefeier
 10:30 Uhr **Hilzingen** Eucharistiefeier (Pfr. Fischer), Gedenken: Familien Schavilje, Nemeth, Jung und Sandorek
 11:45 Uhr **Hilzingen** Tauffeier von Robin Vicedomini und Emilia Loosmann

Mitteilungen der Römisch-katholischen Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen

Aufruf der deutschen Bischöfe zur Pfingstaktion Renovabis

Liebe Schwestern und Brüder,
 viele Länder in Mittel-, Ost- und Südosteuropa stehen vor großen Herausforderungen: Politische Polarisierung, wirtschaftliche Unsicherheit, soziale Spannungen sowie die Erfahrungen von Gewalt, Krieg und Flucht belasten den gesellschaftlichen Zusammenhalt. Vor diesem Hintergrund stellt Renovabis die diesjährige Pfingstaktion unter das Leitwort „zusammen_wachsen. damit Europa menschlich bleibt“. Die Kirchen im Osten Europas sind in diesem Sinne engagiert. Durch soziale Hilfen, Bildungsangebote, Versöhnungsinitiativen und die Förderung des interreligiösen Dialogs bauen sie Brücken über Gräben und Grenzen hinweg. Pfingsten erinnert uns daran, dass der Heilige Geist Menschen zusammenführt. Seine Gaben, um die wir heute besonders bitten, stiften Gemeinschaft. Die Welt braucht diesen Geist der Solidarität und der Verbundenheit dringend. So bitten wir Sie herzlich: Unterstützen Sie die wichtige Arbeit von Renovabis durch Ihre großzügige Spende und Ihr Gebet.

Für das Erzbistum Freiburg
Erzbischof Stephan Burger

Ehevermeldung, 6. Juni

Saskia Dornhoff und Tobias Heiser, beide Duchtlingen

Frauengemeinschaft Hilzingen

Liebe Frauen,
 bitte den Termin für unseren Jahresausflug am Donnerstag, 11. Juni, vormerken oder noch besser gleich bei Monika Riesterer, Tel. 07731 184955 oder Rita Fechtig, Tel. 07731 63333 einen Platz verbindlich reservieren. Abfahrt ist mit dem Bus um 8 Uhr an der katholischen Kirche Hilzingen. In Orsingen im „Lindenwirts“ erwartet uns dann ein leckeres Frühstücksbuffet. Gut gestärkt geht es um circa 10:30 Uhr weiter auf die Insel Mainau, wo wir uns um 13 Uhr auf dem Schlosshof treffen. Bei der Führung von „Bank zu Bank“ oder „Das Beste der Mainau“ gibt es sicher noch viel Neues und Interessantes über den Gartenbau und das Inselleben allgemein zu hören. Im Anschluss kann das Blütenmeer und der traumhafte Seeblick noch auf eigene Faust erforscht und genossen werden. Auch noch nach vielen Mainaubesuchen finden sich immer wieder neue Ecken, Einblicke und neue Pflanzenkombinationen, einfach Urlaubsstimmung ganz in der Nähe. Um 17 Uhr geht es weiter nach Güttingen ins „Gasthaus Adler“ zum gemeinsamen Abendessen. Wir werden etwa um 20 Uhr zurück in Hilzingen sein. Unsere Fahrt kostet für Mitglieder 50 Euro und für Nichtmitglieder 60 Euro. Hierin enthalten ist die Busfahrt, der Eintritt zur Mainau und die Führung auf der Mainau. Anmeldeschluss ist der 3. Juni. Wir freuen uns auf einen vergnüglichen, spannenden, erlebnisreichen Tag mit Euch.
 Euer Vorstandsteam.

Liebe Gemeindemitglieder,
 wir vom Gemeindeteam möchten gerne eine Mitfahrzentrale für Sonntagsgottesdienste, die nicht in Hilzingen stattfinden, einrichten. Gerne könne Sie sich telefonisch bei Sabine Grambach, Tel. 0177 7403155
 Carmen Kilzer, Tel. 0159 01041948
 Sarah Pannki, Tel. 0157 52578395
 Michaela Riede, Tel. 0160 2497922
 Sonja Wieser, Tel. 0173 1926408

Kirchennachrichten

melden. Wir werden auch eine WhatsApp-Gruppe einrichten, in der wir uns immer abstimmen können.

Herzliche Grüße, Ihr/Euer Gemeindeteam Hilzingen

Römisch-katholische Kirchengemeinde Hegau Pfarrei Herz Jesu

Pfarrbüro Hilzingen zuständig für St. Blasius Binningen, St. Gallus Duchtlingen, St. Peter u. Paul Hilzingen, St. Laurentius Riedheim mit der Filialkirchengemeinde St. Philippus & Jakobus Schlatt a. R. und St. Mauritius Weiterdingen, Peter-Thumb-Str. 1; 78247 Hilzingen

MitarbeiterInnen und Daten

Leiter: Pfr. Michael Knaus,
E-Mail: knaus@katholisch-hegau.de
Hauptbüro der Pfarrei: 07731-16903-00,
E-Mail: info@kath-singen.de
Pfarrer Michael Fischer (Kooperator) Tel. 07739/227,
E-Mail: fischer@kath-singen.de
Gemeindereferentin Barbara Götz, Tel.: 07731 8605-40,
E-Mail: goetz@kath-singen.de

Sekretärin: Elisabeth Brütsch, Bianca Moll
Bürozeiten: Montag bis Donnerstag, 10 bis 12 Uhr,
Montagnachmittag, 14:30 bis 17:30 Uhr
(in den Schulferien nachmittags geschlossen).
E-Mail: sekretariat@kath-hilzingen.de

Katholische Öffentliche Bücherei St. Blasius Binningen:

Die Öffnungszeiten sind: Mittwoch von 17:30 bis 19 Uhr
(In den Schulferien ist die Bücherei geschlossen!).

Homepage: www.kath-hilzingen.de

Bankverbindung: Sparkasse Engen-Gottmadingen;
BIC: SOLADES1ENG; **IBAN:** DE93 6925 1445 0005 6278 15

Impressum

Herausgeber: Gemeinde Hilzingen, Telefon 0 77 31/38 09-0, Telefax 0 77 31/38 09-30, homepage: www.hilzingen.de
Verantwortlich für den amtlichen Inhalt und andere Veröffentlichungen der Gemeindeverwaltung Hilzingen ist Bürgermeister Holger Mayer oder sein Vertreter im Amt. Für den übrigen Inhalt Info Kommunal Verlag s.u.

Redaktionsschluss: montags, 11.00 Uhr (Änderungen werden im Gemeindeblatt angekündigt). Sofern möglich, bitte die Pressemitteilungen per E-Mail an gemeinde@hilzingen.de senden.

Gesamtherstellung, Beratung/Annahme von Anzeigen, Abonnement:
Info Kommunal Verlags-GmbH, Jahnstraße 40, 78234 Engen,
Tel. 0 77 33/99 65 94-56 60, Fax 0 77 33/99 65 94-56 90,
E-Mail: info@info-kommunal.de
Geschäftsführer: Tobias Gräser
Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Kein Amtsblatt erhalten? Tel. 0 75 31 / 99 94 44 4 (Ortstarif)

Klinische Studien

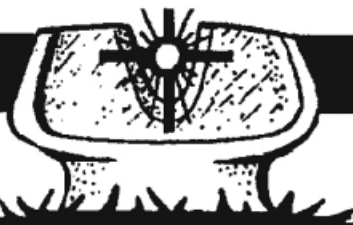
Win-Win“ für Krebserkrankte und Forschung

Hegau. Für den medizinischen Fortschritt sind klinische Studien unverzichtbar. Sie verbinden Forschung und Patientenversorgung und eröffnen neue Perspektiven in der Behandlung von Krebs. Gleichzeitig bieten sie Krebserkrankten die Möglichkeit, Zugang zu neuen Therapien zu bekommen und einen Beitrag zu deren Entwicklung zu leisten. Wie laufen klinische Studien in der Onkologie ab, wer kann daran teilnehmen und welche Chancen und Risiken gibt es? Zum Tag der klinischen Forschung am 20. Mai liefert der Krebsinformationsdienst des Deutschen Krebsforschungszentrums Antworten. In klinischen Studien prüfen Forschende, ob neue Verfahren oder Medikamente - sei es zur Diagnostik oder Behandlung einer Erkrankung - für Patientinnen und Patienten wirksam und verträglich sind. Klinische Studien sind ein Muss für jedes neue Medizinprodukt oder Medikament, welches eine Zulassung erhalten und in den Leistungskatalog der Krankenkassen aufgenommen werden soll. „Die meisten unserer Anfragen versprechen sich von der Teilnahme eine zusätzliche Chance, gegen die Krebserkrankung vorzugehen und sind daher sehr interessiert“, so Dr. Beate Hammersen, Leiterin des Telefondienstes beim Krebsinformationsdienst. Aber es gibt auch viele Unsicherheiten - etwa zu Teilnahmevoraussetzungen, Studienablauf, Nebenwirkungen. Die Kostenfrage steht ebenfalls oft im Raum. Hammersen dazu: „Für Kosten, die im Rahmen einer klinischen Studie entstehen, kommt normalerweise der

Anbieter auf - also die Klinik, beziehungsweise der Studiensponsor. Es kann aber auch sein, dass zum Beispiel Fahrtkosten von den Teilnehmenden selbst zu tragen sind. Krankenkassen übernehmen keine Kosten für Studienmedikamente oder zusätzliche Untersuchungen, denn die Wirksamkeit des Verfahrens oder des Medikaments ist ja noch nicht abschließend bewiesen“. Jeder mit Fragen zu Krebs kann sich an die Ärztinnen und Ärzte des Krebsinformationsdienstes wenden. Telefonisch täglich von 8 bis 20 Uhr unter 0800-420 30 40 sowie per E-Mail an krebsinformationsdienst@dkfz.de oder über ein datensicheres Kontaktformular erhalten Anfragende verständliche und kostenlose Informationen auf dem neuesten Stand der Wissenschaft. Wer an einer klinischen Studie teilnimmt, kann Zugang zu innovativen Therapien erhalten, die noch nicht allgemein verfügbar sind und wird medizinisch besonders intensiv betreut. Studienteilnehmende leisten mit ihrer Teilnahme einen wichtigen Beitrag zur Forschung und helfen aktiv dabei, die Behandlung von Krebskranken künftig zu verbessern. Allerdings ist zu bedenken, dass neue Therapien oft noch nicht vollständig erforscht sind, so dass eine bessere Wirksamkeit nicht sicher ist und bislang unbekannte Nebenwirkungen auftreten können. Auch der organisatorische Aufwand kann für Studienteilnehmende höher sein, zum Beispiel aufgrund zusätzlicher Besuche im Studienzentrum, mit weiteren Untersuchungen und möglicherweise längeren Anfahrtswegen.

W. SCHWARZ

**STEINMETZ-MEISTERBETRIEB
IN SINGEN**



GRABMALE

**SCHAFFHAUSER STR. 165
Tel.: 0 77 31/6 44 43**

GEMEINDE-VERWALTUNGS-VERBAND » HÖRI «



Gestalten Sie Zukunft – übernehmen Sie Verantwortung

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt
eine engagierte Persönlichkeit als

Stellvertretung des Geschäftsführers/ Kämmerers (m/w/d)

beim Gemeindeverwaltungsverband Höri mit Sitz in Gaienhofen.

Für unsere Mitgliedsgemeinden Gaienhofen, Moos und Öhningen mit rund 10.000 Einwohnern übernehmen wir die Aufgaben der Finanzverwaltung. Werden Sie Teil unseres Teams und gestalten Sie die Zukunft unserer Kommunen aktiv mit!

Ihre Aufgaben:

- **Finanzwesen**
 - Finanzverantwortung für eine Mitgliedsgemeinde
 - Verantwortliche Mitarbeit bei der Haushaltsplanung und Erstellung der Jahresabschlüsse
 - Bearbeitung des Zuschusswesens
 - Überwachung/Anordnung von Abschlags-/Schlusszahlungen
- **Kommunale Steuerschuldnerschaft**
 - Sachbearbeitung im Bereich Umsatz- und Körperschaftsteuer
 - Anfertigung steuerlicher Jahresabschlüsse für die Betriebe gewerblicher Art.
 - Erstellung von Jahreserklärungen und E-Bilanzen
 - Umstellung § 2b Umsatzsteuergesetz
- **Bearbeitung verkehrsrechtlicher Vorgänge in der Straßenverkehrsbehörde**
- **Änderungen in der Geschäftsverteilung bleiben vorbehalten**

Ihr Profil:

- Abgeschlossenes Studium als Diplom-Verwaltungswirt (m/w/d) oder Bachelor of Arts – Public Management oder vergleichbarer Abschluss
- Berufserfahrung im Finanzwesen
- Selbstständige und strukturierte Arbeitsweise
- Sehr gute EDV-Kenntnisse und Bereitschaft zur Einarbeitung in neue Systeme

Wir bieten ihnen:

- Verantwortungsvolle und abwechslungsreiche Tätigkeit mit Gestaltungsspielraum
- Modern ausgestatteter Arbeitsplatz in einem engagierten Team
- Gleitende Arbeitszeit und Mitsprache bei Ihrer Arbeitszeitgestaltung
- Eine Vergütung bis Besoldungsgruppe A12 oder EG 11 TVöD in einem sicheren, unbefristeten Beschäftigungsverhältnis
- Attraktive Zusatzleistungen, wie betriebliche Altersvorsorge (TVöD), E-Bike-Leasing
- Jahressonderzahlungen und leistungsorientierte Bezahlung (TVöD)

Interesse geweckt?

Dann freuen wir uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung bis spätestens am 31.05.2026

Bitte senden Sie Ihre Unterlagen an:

Gemeindeverwaltungsverband „Höri“, z. Hd. Frau Melanie Grundler (Personal), Im Kohlgarten 1, 78343 Gaienhofen oder gerne per E-Mail an: m.grundler@gvv-hoeri.de.

Nähere Auskünfte erhalten Sie gerne unter 07735/818-42.

Redaktions- und Anzeigenschluss
Montag 11 Uhr

WIR SUCHEN DICH!



MAURER (M/W/D) FACHARBEITER UND AUSZUBILDENDE

07736 / 395
info@wesle-bau.de
78250 Tengen-Watterdingen

WIR FREUEN UNS
AUF DEINE BEWERBUNG!

REITHINGER
IMMOBILIEN

Beratung, Service,
Erfahrung –

Hans-Peter Seidler ist
Ihr Partner für den Raum
Hegau/Bodensee
bei Reithinger Immobilien.

Tel 07731-9077-0
www.reithinger.de
Immobilien seit 1957

Ihre Immobilie ist ein Unikat -
wertvoll und individuell!
Wir betreuen Sie und Ihre
Immobilie mit Fachkompetenz
und Marktkenntnis.

Unsere langjährige
Erfahrung hilft dabei, Ihre
persönlichen Wünsche
erfolgreich umzusetzen.



GLAS RÄDLE
WWW.GLASRAEDLE.DE • INFO@GLASRAEDLE.DE

seit 1974



STARKE
PRODUKTE
STARKE
LEISTUNG

GLAS REPARATUREN
FACHBERATUNG
NOTDIENST
DUSCHABTRENNUNGEN
BALKONVERGLASUNG
HAUSTÜREN

SPIEGEL FALTTÜREN
GLASTÜREN
KÜCHENRÜCKWÄNDE
VORDÄCHER
SCHIEBETÜREN
GLAS
FENSTER GERNE MIT
MONTAGE

GLAS RÄDLE GMBH • HEGAUTR. 4 • 78224 SINGEN • TEL. 07731 - 6 80 88

Dr. med. Klaus Dörflinger

Internist/Sportmedizin

Hauptstraße 59, 78247 Hilzingen, Tel. 0 77 31/6 76 70



Wir machen Urlaub

von Montag, 01.06.2026 bis Freitag, 12.06.2026

Vertretung:

Thomas Auer Tel. 077 31/67091

Dr. Schmitt Tel. 077 31/68066

Ärztlicher Bereitschaftsdienst 116 117

Am Montag, 15.06.2026 sind wir wieder für Sie da.

Garten- und Landschaftsbau

78239 Rielasingen-Worblingen

Telefon: 01 52/27 66 21 62

Rasenpflege, Heckenschneiden,
Bepflanzungen, Neugestaltung, Umgestaltung,
alles rund ums Haus

Zuverlässig, preiswert und fachgerecht.

SC Weiterdingen sucht Nachwuchs

Der SC Weiterdingen sucht für die kommende Saison Kinder (6-8 Jahre)
die Lust haben eine F Jugend aufzubauen!

Das erwartet euch:

- Gemeinsam trainieren
- Spielen & Spaß haben
- Neue Freunde finden



Kontakt:

Domenik Graf

Telefon: 0170 4661037

Domenik-graf@web.de

Wir freuen uns auf dich!

KRAFT. DISZIPLIN. RESPEKT.
Werde die beste Version von dir!

KICKBOXEN & KARATE

UNTERRICHTSORT
MÜHLHAUSEN

KICKBOXEN
AB 6 JAHRE

- ✓ FITNESS & AUSDAUER
- ✓ SELBSTVERTEIDIGUNG
- ✓ KRAFT & SELBSTBEWUSSTSEIN

KARATE
AB 4 JAHRE

- ✓ DISZIPLIN & RESPEKT
- ✓ KONZENTRATION
- ✓ KOORDINATION & BEWEGLICHKEIT

TÄGLICH UNTERRICHT
KICKBOXEN AB 6 JAHRE • KARATE AB 4 JAHRE

NEHA SELBSTBEWUSSTSEIN
SELBSTVERTEIDIGUNG FÜR ALLE
STARKE GEMEINSCHAFT FAIRNESS

KARATE TEAM HEGAU
STARK IM LEBEN

www.karate-hegau.de | Tel: 07733-5036273

TOPSCHNITT
DAMEN & HERREN

Turmstr. 30
78234 Welschingen
Tel. 0 77 33 / 83 17

Öffnungszeiten:

Di.-Fr. 8-12 Uhr u. 13.30-18 Uhr

Sa. 8-12 Uhr

Auch im Notfall
sind wir für
Sie da!



Heizung
Bäder
Service

KERSCHBAUMER

Es gibt immer noch hohe staatl. Förderungen
für die Sanierung von Heizungsanlagen!

Benötigt Ihre Heizung eine Wartung?

Möchten Sie Ihr Bad sanieren?

Rufen Sie an, wir sind gerne für Sie da!



Engen
07733-505-870
www.kerschbaumer.de



KNECHTLE
FENSTERBAU
BAUSCHREINEREI

Qualität,
die sich
auszahlt

Tel. 07733/98080

M

RECHTSANWALT
SVEN MIRIC

Erbrecht

Handels- und Gesellschaftsrecht

Öffentliches Baurecht

Friedrich-List-Str. 9

78234 Engen-Welschingen

Tel. 07733-3604747

E-Mail info@kanzlei-miric.de

www.kanzlei-miric.de



Care-by-Sauter-
Seniorenbetreuung

• 24 STUNDENPFLEGE

• Betreuung zu Hause



Lkr. Konstanz und Hegau

Tel.: 07735 9380 227

info@care-by-sauter.com

Vermietungen

4 Zi-Whg./EG in 78259

Mühlhausen an ruhiges,
älteres Paar ohne Haustiere

Terrasse mit Garten, Garage,
Miete 850 €, ab sofort zu vermieten.

Aussagefähige Anfrage an

info.haus.26mail@web.de

Büro/Praxis Räumlichkeit,

ca. 103 m² in Welschingen,

Friedrich-List-Str. 9 zu vermieten.

Barrierefreier Zugang im

EG inkl. 2 Stellplätze.

Glasfaseranschluss vorhanden.

Bei Interesse gerne melden per

E-Mail familiehancke@web.de

oder Tel. 01 52/04 19 36 66

Mietgesuche

Lehrer im Ruhestand sucht

Zimmer mit Kochnische,

Bad und Ausblick.

Tel. 01 51/56 16 69 04

Redaktions- und
Anzeigenschluss
Montag 11 Uhr



Biolandhof seit 1974
Georgshof

BIOLAND-ERDBEEREN
ZUM SELBERPFLÜCKEN



Georgshof, Hilzingen

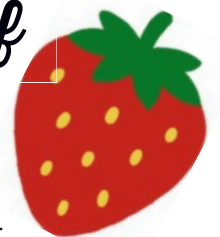


Saisonstart und Öffnungszeiten unter:

Familie Riesterer - Tel. 07731 65403

www.georgshof-hilzingen.de

@georgshof_bioland



Heizung Sanitär Montage

Energieberatung

Energieberatung
durch gelisteten
Energieeffizienz-Experten

Bad und WC · Heizung und Wärme · Kundendienst und Instandhaltung

HSM Mattmüller, 78247 Hilzingen, Tel. 07731 3199836

technik@hsm-mattmueller.de